

**ЛЮБЛИНСКИХЪ  
ГУБЕРНСКИХЪ ВѢДОМОСТЕЙ  
ЧАСТЬ НЕОФФИЦИАЛЬНАЯ.**

**Livländische  
Gouvernements-Zeitung.  
Nichtofficieller Theil.**

Среда, 27. Октября 1854.

**№ 91.**

Mittwoch, den 27. October 1854.

**Nachrichten vom Kriegsschauplatz.**

**Nachrichten aus der Krim.**

So eben haben Se. Majestät der Kaiser nachstehenden Bericht des General-Adjutanten Fürsten Menschikow erhalten, d. d. 13. (25.) October.

Am heutigen Tage begannen unsere Offensiv-Operationen gegen die Belagerer und wurden mit vollständigem Erfolge gekrönt. Dem General-Lieutenant Liprandi war der Auftrag erteilt worden, mit der ihm anvertrauten Division das abgesonderte besetzte Lager des Feindes anzugreifen, welches den Weg von Sewastopol nach Balaklawa deckt. Dieses Unternehmen führte er am heutigen Morgen in glänzender Weise aus. In unsern Händen befinden sich gegenwärtig 4 Redouten, in welchen 11 Geschütze genommen wurden. Die von Türken verteidigte Haupt-Redoute des Feindes wurde im Sturm durch das Moskowske Infanterie-Regiment genommen, welches diese That wacker ausführte, unter dem persönlichen Befehl des Brigade-Commandeurs General-Majors Semjaskin, so wie des Regiments-Commandeurs Obristen Krüdener, der sich in dieser Affaire hervorthat. Gegen unser Detachement operirte auch Englische Cavallerie, welche unter Befehl des Lord Cardigan mit seltener Hefigkeit die Husaren-Brigade der 6. Kavallerie-Division angriff, aber durch zwei Divisionen des zusammengezogenen Reserve-Uhlanen-Regiments in die Flanke genommen, unter das gekreuzte Kartätschfeuer der Geschütze der 12. und 16. Infanterie-Division, so wie der Scharfschützen der 1. Brigade dieser letzteren Division zurückgedrängt wurde und bedeutenden Verlust erlitt. Die erste Brigade der 16. Division, unter dem persönlichen Befehle des General-Majors Schabofrizki, war vorgeschoben worden, um den Feind zu verhindern, das Detachement des Generals Liprandi zu umgehen. Gleichzeitig mit dem Angriffe auf unsere Husaren, sprengte die Englische Cavallerie auch gegen die 3. schwere Donische Batterie heran, von welcher einige Kanoniere niedergehauen wurden. Der Verlust unserer Infanterie in dieser Affaire scheint, an Todten und Verwundeten, nicht über 300 Mann zu betragen. Der Verlust der Cavallerie und Artillerie ist auch nicht annähernd ermittelt. Der Commandeur des Husaren-Regiments Sr. K. H. des Prinzen Nikolai Maximilianowitsch, General-Major Chalezki, ist durch Säbelhiebe am Ohre und am Arme verwundet. Der.

Verlust des Feindes ist schwer mit Genauigkeit zu bestimmen. (Man glaubt indessen daß die Englische Cavallerie gegen 500 Mann verloren hat.) In Gefangenschaft befanden sich bei uns ungefähr 60 Engländer, darunter 1 Stabs- und 2 Oberoffiziere.

Von den dem Feinde abgenommenen 4 Redouten werden 2 in dieser Nacht niedergeworfen, die beiden andern aber noch mehr besetzt werden, um diese Position zu halten, von wo man auf das Dorf Kadysiot operiren kann, an dem der Weg vom feindlichen Lager nach Balaklawa vorüber führt. Die Festungs-Artillerie in Sewastopol hat heute den Batterien der Belagerer nichts nachgegeben, durch die Wirkung ihrer Bomben und Brandgeschosse brannten aber in der Artillerie-Vorstadt gegen 40 Häuschen oder Masaken (Häuschen von Fachwerk) nieder.

Dieser vorläufige Bericht, mit dem von mir am Orte gesammelten Nachrichten, wird Ew. Kaiserlichen Majestät durch meinen Adjutanten, den Capitain-Lieutenant Willebrandt, von der Garde-Equipage übergeben werden, der sich beim General-Lieutenant Liprandi befand. Zum Schlusse habe ich das Glück zu berichten, daß ich mir erlaubt, allen Truppen, welche an der heutigen Affaire rühmlichen Antheil genommen haben, auf dem Schlachtfelde im Namen Ew. Kaiserlichen Majestät zu danken.

(D. St. Pet. 3.)

Laut erhaltenen Berichts vom General-Adjutanten Fürsten Menschikow ist in unserer Stellung so wie in der des Feindes bei Sewastopol im Verlaufe des 16. und 17. October keine Veränderung eingetreten. Die feindlichen Belagerungs-Arbeiten dauerten fort; aber keine der Stadt zunächst errichteten Batterien waren noch nicht ausgerüstet. An diesen beiden Tagen fand überhaupt ein schwächeres Feuer wie zuvor gegen Sewastopol statt.

**Anzeige für Liv- und Kurland:**

**Zu vermietthen.**

In der Altstadt, im D. Kaulschen Hause, ist die zweite Etage jährlich und monatlich mit Meubeln zu vermietthen.

## Bekanntmachung.

Die Verwaltung der Allerhöchst bestätigten Estländischen adlichen Kreditkasse macht hiermit bekannt, daß nachstehende Klassenverschreibungen theils durch Feuer, theils auch anderweitig als den Eigenthümern abhanden gekommen, oder als solche, wo die Eigenthümer nicht ausfindig gemacht werden können, angezeigt worden:

### 1) Die landschaftlichen Obligationen:

- a) vom Märztermin: Nr. 35/18,342, groß 200 Rbl. S. M. nebst Zinscoupons, und Pickfer Nr. 79/20,947, groß 100 Rbl. S. nebst Zinscoupons.
- b) vom Septembertermin: Rail Nr. 151/17,209, groß 500 Rbl. S. nebst Zinscoupons; Koddasem Nr. 12/15,932, groß 200 Rbl. S. nebst Zinscoupons, und Udenküll Nr. 39/11,951, groß 100 Rbl. S. nebst Zinscoupons.

### 2) Die Zinscoupons:

- a) zur landschaftl. Obligation Kardina Nr. 50/19,818, groß 200 Rbl. S., für die Jahre 1854, 55, 56 und 57, jeder groß 8 Rbl. S.
- b) zum Reserve der Depositenkasse Nr. 3258, groß 150 Rbl. S., von 1854 bis 1866 inclusive.

### 3) Die Reserve der Depositenkasse:

Nr. 3377, groß 100 Rbl. S., ausgestellt am 10. März 1847 auf den Namen von Ado Ustel, nebst Zinscoupons, als gefunden bei der Reval'schen Polizeiverwaltung eingeliefert und der Eigenthümer nicht ausfindig zu machen.

Nr. 4083, groß 150 Rbl. S., ausgestellt im März 1849 auf den Namen der Wittve des Müllers Karel, Namens Madli aus Jeme.

Nr. 4279, groß 100 Rbl. S., ausgestellt im März 1849 auf den Namen des Jürri Wif, nebst Zinscoupons von 1854 bis 1861.

Nr. 4511, groß 30 Rbl. S., ausgestellt im März 1850 auf den Namen der Wittve des Müllers Karel, Namens Madli aus Jeme.

Nr. 4566, groß 350 Rbl. S., ausgestellt im März 1850 auf den Namen von Karl Gansberg.

Nr. 5063, groß 200 Rbl. S., ausgestellt im März 1852 auf den Namen des Karel Bögel aus Koif.

Nr. 5265, groß 100 Rbl. S., ausgestellt im März 1852 auf den Namen der Frau Staatsrätthin Moll von Kokebue, nebst Zinscoupons.

Nr. 5415, groß 100 Rbl. S., ausgestellt im März 1853, auf den Namen der Kadri Bögen.

### 4) Der Zinsezinsrevers der Depositenkasse:

sub Nr. 1331, groß 60 Rbl. S., ausgestellt an die Magazinlade des Gutes Regel am 10. September 1845.

### 5) Die Depositencheine der Depositenkasse:

vom 1. März 1845 sub Nr. 443 über die Summe von 950 Rbl. S., und vom 1. März 1849 sub Nr. 527 über 470 Rbl. S.

Sie fordert Diejenigen, welche an beregte Verschreibungen Ansprüche zu haben behaupten, auf, ihre Rechte binnen Jahr und Tag in der Kanzlei dieser Verwaltung zu bewahren und auszuführen, widrigenfalls, wenn sich Niemand mit Ansprüchen gemeldet haben wird, dem § 84 des Allerhöchst bestätigten Reglements für die Kreditkasse gemäß, erwähnte Verschreibungen als mortificirt erklärt und in Stelle derselben den Eigenthümern neue ausgefertigt werden sollen.

Präsident W. v. Samson.

Reval, den 10. October 1854.

G. Br. Rosen, Secr.

3

## Engagements: Anerbieten.

Zum Unterricht dreier Kinder von 6 bis 9 Jahren, vorzugsweise in der deutschen Sprache, in den Wissenschaften und in der Musik, wird ein erfahrener Lehrer aufs Land gesucht, durch den Hofgerichtsadvocaten

Bernhard von Klot.

3

## Zu verpachten.

Die zum 23. April 1855 vacant werdende Seyfische **Wassermühle**, im Lemfalschen Kirchspiel, mit 33 Lofstellten Acker, 24 Lofstellten Heuschlag und 30 Lofstellten Buschland, nebst der erforderlichen Weide, soll am 19. November d. J. von Neuem vergeben werden, woher die etwanigen Concurrenten aufgefördert werden, an dem bezeichneten Tage zur Einsicht der Bedingungen hieselbst sich einzufinden.

## Kauf: Gesuch.

Für Bruch-Guß-Eisen zahlen nach Qualität von 2½ bis 3½ Rbl. Slb. pr. Verkovig

Gebrüder J. S. & P. S. Popow  
neben dem Waisenhause.

2

Redacteur Baron Hahn.

Der Druck wird gestattet. Riga, den 27. October 1854. Censur, Staatsrath Dr. C. G. Raviersky.

(Druck der Estländischen Gouvernements-Typographie.)

№ 1566.

*Рига 27 Октября 1854*

**Лифляндскія  
Губернскія Вѣдомости.**

Издаются по Понедельникамъ, Средамъ и  
Пятницамъ. Цѣна за годъ безъ пересылки 3 руб.,  
съ пересылкою по почтѣ, или съ доставкою на домъ  
4 руб. серебромъ. — Подписка принимается въ  
редакціи и во всѣхъ Почтовыхъ Конторахъ.



**Livländische  
Gouvernements-Zeitung**

Die Zeitung erscheint Montags, Mittwochs u. Freitags.  
Der Preis derselben beträgt ohne Uebersendung 3 Rbl. S.,  
mit Uebersendung oder Zustellung in's Haus 4 Rbl. S. —  
Bestellungen auf die Zeitung werden in der Gouvernements-  
Regierung und in allen Post-Comptoirs angenommen.

**№ 91. Среда, 27. Октября.**

**Mittwoch, den 27. October 1854.**

**ЧАСТЬ ОФФИЦИАЛЬНАЯ.**

**Officieller Theil.**

**Отдѣлъ общій.**

**Allgemeine Abtheilung.**

**Вызовъ Наслѣдниковъ и Кредиторовъ.**

Сиротскій судъ Императорскаго го-  
рода Риги вызываетъ симъ всѣхъ и каж-  
даго полагающихъ имѣть какое-либо тре-  
бованіе или претензію до слѣдующихъ  
наслѣдствъ:

- 1) умершей вдовы Дороеи Амаліи  
Кашке, урожденной Гастигъ и  
умершаго прежде мужа ея, сапожна-  
го мастера Вильгельма Мелхіора Каш-  
ке;
- 2) умершаго Рижскаго кушца Дмитрія  
Антонова Меркульева, и
- 3) умершаго якорнаго мастера и гвоз-  
дочника Юана Христофора Вешке,

явиться либо сами лично, либо чрезъ на-  
длежаще уполномоченныхъ повѣренныхъ  
въ Сиротскій Судъ или въ Канцелярію  
его въ теченіе шести мѣсяцевъ со дня  
публикаціи сего вызова и не позже 5го  
Апрѣля 1855 года, подъ опасеніемъ что  
не будутъ больше допущены, предъявляя  
тамъ доказательства на претензіи свои,  
въ противномъ случаѣ же, по истеченіи  
сего опредѣленнаго срока, объявленія  
ихъ не будутъ ни слушаны ни приняты,  
а признаются само-собою просроченными.  
5. Октября 1854 года. 1

Сиротскій судъ Императорскаго го-  
рода Риги вызываетъ симъ всѣхъ и каж-  
даго предполагающихъ имѣть какое либо  
требованіе или претензію до слѣдующихъ  
наслѣдствъ;

**Aufruf der Erben und Gläubiger.**

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen  
Stadt Riga werden Alle und Jede welche an  
nachbenannte Nachlässe:

- 1) der weil. Wittwe Dorothea Amalie Kaschke,  
geb. Gastig und deren früher verstorbe-  
nen Ehemannes, des Schuhmachermeisters  
Wilhelm Melchior Kaschke.
- 2) des weil. Rigaschen Kaufmanns Dmitri  
Antonow Merkuljew und
- 3) des weil. Anker- und Nagelschmiedemeisters  
Johann Christoph Weschke

irgend welche Anforderungen oder Ansprüche zu  
haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich inner-  
halb sechs Monaten a dato dieses affigirten Pro-  
clams und spätestens den 5. April 1855 bei  
Strafe der Abweisung bei dem Waisengerichte  
oder dessen Kanzlei entweder persönlich oder  
durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte zu mel-  
den und daselbst die Beweise ihrer Forderungen  
beizubringen, widrigenfalls selbige nach Ablauf  
solcher festgesetzten Frist mit ihren Angaben nicht  
weiter gehört noch zugelassen, sondern sofort ab-  
gewiesen sein sollen. 1

Den 5. October 1854.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen  
Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an  
nachbenannte Nachlässe:

- 1) des weiland ehemaligen Rigaschen Kauf-  
manns und Eincaassiers Johann Georg  
Michaelsen, so wie

1) умершаго бывшаго купца и сборщика Іоанна Жоржа Михелсена, равно и

2) умершаго и оставившаго послѣ себя распубликованное уже духовное завѣщаніе лиггара Якова Семмита, явиться либо сами лично, либо чрезъ надлежаще уполномоченныхъ повѣренныхъ въ Сиротскій судъ или въ Канцелярію его въ теченіе шести мѣсяцевъ со дня публикаціи сей прокламы и не позже 2. Апрѣля 1855 года, подѣ опасеніемъ, что не будутъ больше допущены, предъявляя тамъ доказательства на претензіи свои, въ противномъ же случаѣ, по истеченіи сего опредѣленнаго срока, объявленія ихъ не будутъ ни слушаны, ни приняты, а признаются само собою просроченными. 1

2. Октября 1854 года.

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги вызываетъ симъ всѣхъ и всякаго полагающихъ имѣть какое либо требованіе или претензію до наслѣдства умершаго мяснаго мастера Готфрида Андрѣя Гофмарка, явиться либо сами лично, либо чрезъ надлежаще уполномоченныхъ повѣренныхъ въ Сиротскій Судъ или въ Канцелярію его въ теченіе шести мѣсяцевъ со дня публикаціи сей прокламы и не позже 2. Апрѣля 1855 года, подѣ опасеніемъ, что не будутъ больше допущены, предъявляя тамъ доказательства на претензіи свои, въ противномъ же случаѣ, по истеченіи сего опредѣленнаго срока, объявленія ихъ не будутъ ни слушаны, ни приняты, а признаются само собою просроченными. 1

2. Октября 1854 года.

2) des mit Hinterlassung einer bereits publicirten testamentarischen Disposition verstorbenen Liggers Jacob Semmit

irgend welche Anforderungen oder Ansprüche zu haben vermeinen, hiermit aufgefodert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 2. April 1855 unter Strafe der Abweisung bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzlei entweder persönlich oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, widrigenfalls selbige nach Expiration sothanen termini praefixi mit ihren Angaben nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen.

Den 2. October 1854.

1

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des weiland Knochenhauermeisters Gottfried Andreas Hoffmarck irgend welche Anforderungen oder Ansprüche zu haben vermeinen, hiermit aufgefodert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 2. April 1855 unter Strafe der Abweisung bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzlei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst die Beweise ihrer Forderungen beizubringen, widrigenfalls selbige, nach Ablauf solcher festgesetzten Frist, mit ihren Angaben nicht weiter gehört noch zugelassen, sondern sofort abgewiesen sein sollen.

Den 2. October 1854.

1

Лифл. Вице-Губернаторъ: И. ф. Бревернъ.

Старшій Секретаръ М. Цвингманъ.

Ltbl. Vice-Gouverneur: J. v. Brevern.

Älterer Secretair M. Zwingmann.